

Antonio Ghislanzoni

Aida

Gran finale secondo (coro: Gloria all'Egitto / Triomfmars)

Giuseppe Verdi

Glorie aan Egypte en Isis,
 beschermvrouwe van het heilig land!
 Tot de Koning die de Delta regeert zingen wij feestelijke hymnes
 , *etc*

Verweef de lotus en de lauweren tot een kroon voor de overwinnaars;
 Laat een zachte wolk van bloemen het staal van de wapens omhullen.
 Laat ons dansen, Egyptische maagden,
 de mystieke dansen,
 zo als rond de zon, de sterren dansen in de hemel!
 Verhef uw ogen naar de Goden, de rechters die beslissen over victorie;
 Dank de Goden op deze gelukkige dag,
etc

Zo als rond de zon,
etc

Dank de Goden,
etc

Kom, oh overwinnende held, kom verheug u met ons;
 Lauwerbladen en bloemen op het pad van onze heroïsche krijgers!
 Glorie!
etc

Tot de oppermachtige Rechters,
etc

Dank de Goden,
etc

Gloria all'Egitto, ad Iside
 Che il sacro suol protegge;
 Al Re che il Delta regge inni festosi alziam,
ecc

S'intrecci il loto al lauro sul crin dei vincitori;
 Nembo gentil di fiori stenda sull'armi un vel.
 Danziam, fanciulle egizie,
 Le mistiche carole,
 Come d'intorno al sole danzano gli astri in ciel!
 Della vittoria agli arbitri supremi il guardo ergete;
 Grazie agli dei rendete nel fortunato di,
ecc

Come d'intorno al sole,
ecc

Grazie agli Dei,
ecc

Vieni, o guerriero vindice, vieni a gioir con noi;
 Sul passo degli eroi i lauri, i fior versiam!
 Gloria!
ecc

Agli arbitri supremi,
ecc

Grazie agli Dei,
ecc

Allegro maestoso (♩ = 100)

Een van de ingangen van de stad Thebe

Op de voorgrond staat een groep palmbomen. Aan de rechterkant de tempel van Ammon. Links een troon met daarboven een paarse luifel.
 Op de achtergrond is een triomfboog zichtbaar. Er staan veel mensen op het plein. De koning komt op, gevolgd door ministers, priesters,
 kapiteins en vaandeldragers. Dan komt Amneris met Aida en de slaven. De koning gaat zitten op de troon. Amneris neemt plaats links van
 de koning.

Vertaling:

Akte II, Scène 2:

S				
	<p><i>popolo</i> Donne Sacerdoti</p>			

5

S

A 1

A

A 2

T

B

T 1

T

T 2

B 1

B

B 2

mf

f

3

3

mf

8

S

A 1

A

A 2

T

B

T 1

T

T 2

B 1

B

B 2

f

3

3

9

S
A 1
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

mf *f* 3 3 *mf* *f*

13

stringendo

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

cresc. - - - - -
p > > > > *f* > > > >
cresc. e stringendo a poco a poco. - - - - -
p = = = = = *f*

17

S

A 1

A

A 2

T

B

T 1

T

T 2

B 1

B

B 2

dim.-----
mf *p* *f*

21
Entra il Re, seguito dai Ministri, Sacerdoti, Capitani, Flabelliferi, Porta insegne, ecc. ecc. Quindi, Amneris con Aida e schiave. Il Re va a sedere sul trono. Amneris prende posto alla sinistra del Re.

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

22

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

A a tempo come prima.
CORO DI POPOLO

25 *ff*

S
Glo - ria al-l'E-git-to, ad I - si-de che il sa-cro-suol pro - teg - ge! Al Re che il Del - ta

A 1

A
ff
Glo - ria al-l'E-git-to, ad I - si-de che il sa-cro-suol pro - teg - ge! Al Re che il Del - ta

A 2

T
ff
Glo - ria al-l'E-git-to, ad I - si - de che il sa-cro-suol pro - teg - ge! Al Re che il Del - ta

B
ff
Glo - ria al-l'E-git-to, ad I - si-de che il sa-cro-suol pro - teg - ge! Al Re che il Del - ta

T 1

T

T 2

B 1

B

B 2

ff *f* *ff* *f* *ff*

pesanti
pesante e stentato

30

S reg - ge, al Re che il Del - ta reg - ge in - ni fe - sto - si al - ziam!

A 1 reg - ge, al Re che il Del - ta reg - ge in - ni fe - sto - si al - ziam!

A 2 reg - ge, al Re che il Del - ta reg - ge in - ni fe - sto - si al - ziam!

T reg - ge, al Re che il Del - ta reg - ge in - ni fe - sto - si al - ziam!

B reg - ge, al Re che il Del - ta reg - ge in - ni fe - sto - si al - ziam!

T 1

T

T 2

B 1

B

B 2

ff 3

pesanti

35 *a tempo*

mf

S
A
1
A
A
2
T
B

Glo - ria!

mf

mf

Glo - ria!

Glo - ria!

T
1
T
T
2
B
1
B
B
2

mf *f* *mf* *mp*

3 3

38

S
A 1
A
A 2
T
B

Glo - - - ria!

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

mf

3 3

39

S
A 1
A
A 2
T
B

Glo - ria!
Glo - ria!
Glo - ria!
Glo - ria!

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

mp
f

42

f *mp* *mf* *f*

stringendo

S
Glo - ria al Re! Glo - ria, glo - ria glo -

A 1

A
mp *mf* *f*
Glo - ria, glo - ria, glo - ria!

A 2

T
f *mp* *mf* *f*
Glo - ria al Re! Glo - ria, glo - ria, glo - ria!
Edité en mai 2019 par Pascal Renaudin

B
mp *mf* *f*
Glo - ria, glo - ria, glo - ria!

T 1

T

T 2

B 1

B

B 2

mp

cresc. e stringendo a poco a poco

cresc.

46

S
-ria! In - ni al - ziam, in - ni al - ziam! Glo - ria

A 1

A
In - ni al - ziam, in - ni al - ziam! Glo - ria

A 2

T
In - ni al - ziam, in - ni al - ziam! Glo - ria al

B
In - ni al - ziam, in - ni al - ziam! Glo - ria al

ff *f* *ff* *f* *cresc.* *f* *cresc.*

T 1

T

T 2

B 1

B

B 2

ff *f*

50 *ff*

S al _____ Re! In - ni fe - sto - si, fe-sto - si al -

A 1 _____

A *ff* al Re! In - ni fe - sto - si al -

A 2 _____

T *ff* Re, al _____ Re! In - ni fe - sto - si al -

B *ff* Re, al Re! In - ni fe - sto - si al -

T 1 _____

T _____

T 2 _____

B 1 _____

B _____

B 2 _____

ff

53

B

S
-ziam!

A
1

A
2

T
8
-ziam!

B
-ziam!

T
1

T

T
2

B
1

B

B
2

54 *tornando come prima* *cantabile*
p

S
A 1
A
A 2
T
B

S'in - trec - ci il lo - to al lau - ro sul crin dei vin - ci -

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

1 tempo

58

S
- to - - ri! Nem -

A 1
- to - - ri! Nem -

A
-

A 2
- to - - ri! Nem -

T
-

B
-

T 1
-

T
-

T 2
-

B 1
-

B
-

B 2
-

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand (treble clef) features a melodic line with a long slur over the first two notes, followed by a quarter rest and a quarter note. The left hand (bass clef) features a bass line with a long slur over the first three notes, followed by a quarter rest and a quarter note. The key signature is three flats (B-flat major or D-flat minor).

59

S -bo gen-til di fio - ri sten - da sul-l'ar - mi un vel. Dan-

A 1 -bo gen - til di fio - ri sten - da sul-l'ar - mi un vel.

A 2 -bo gen - til di fio - ri sten - da sul-l'ar - mi un vel.

T

B

mf *mp*

T 1

T

T 2

B 1

B

B 2

mf

63

S *mf* *mp* *mp* *mf* *mp*

-ziam, fan-ciul-le e gi - zie, le mi - sti-che ca ro - le,

A 1 *mp*

Dan-ziam, fan - ciul - le e - gi - zie, le mi - sti - che ca - ro - le,

A

A 2 *mp*

Dan-ziam, fan - ciul - le e - gi - zie, le mi - sti - che ca - ro - le,

T

B

T 1

T

T 2

B 1

B

B 2

mf *p* *mf* *p*

67

cresc. *mf* *f* *mp*

S
co - me d'in-tor-no al so - le dan - za - no gli a-stri in

A 1
co - me d'in - tor - no al so - le dan - za - no gli a - stri in

A
-

A 2
co - me d'in - tor - no al so - le dan - za - no gli a - stri in

T
-

B
-

T 1
-

T
-

T 2
-

B 1
-

B
-

B 2
-

cresc. *mp* *mf*

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand part features a melodic line with a crescendo leading to a *mf* dynamic. The left hand part provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and rests.

70

CORO DI POPOLO

C

S
ciel.

A 1
ciel.

A 2
ciel.

T
8

B

T 1
8

T
8

T 2
8

B 1

B

B 2

Il gran sacerdote
RAMFIS coi Bassi

f

Del - la vit -

Del - la vit - to - ria a - gl'ar - bi - tri su - pre - mi il

f

f

75

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

- to - - - ria a - -

guar - - - do er - -

76

S
A
1
A
A
2
T
B

T
1
T
T
2
B
1
B
B
2

dim.----- *f* > > > > dim.----- *f*

Gra-zie a - gli

-gl'ar-bi - tri su - pre - mi il guar - do er - ge - - te

Del - la vit - to - ria a - gl'ar-bi - tri su - pre - mi il

- ge - - te; gra-zie a-gli Dei ren - de - te nel for - tu -

81

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

Dei ren - de - te nel for - tu - na - to

— gra-zie a-gli Dei ren - de - te nel for - tu - na - to

guar - do il guar-do er - ge - te gra - zie ren - de - te nel for - tu - na - to

- na - to di, gra-zie a-gli Dei, gra - zie ren - de - te nel for - tu - na - to

dim. —————

dim. —————

f f

86

CORO DI POPOLO

ff

S
A
A
A
T
B

Co - me d'in-tor-no al so - - le

Co - me d'in-tor-no al so - - le

In - ni fe - sto - si al - ziam al

In - ni fe - sto - si al - ziam al

CORO DI SACERDOTI

ff

T
T
T
B
B
B

di, gra - zie a - gli Dei ren - de -

di, gra - zie a - gli Dei ren - de -

di, gra - zie a - gli Dei ren - de -

di, gra - zie a - gli Dei ren - de -

ff

ff

89

S dan - - za - - no gli a - - stri in

A 1

A dan - - za - - no gli a - - stri in

A 2

T Re, al - - zia - - mo al

B Re, al - - zia - - mo al

T 1 - te nel for - tu - na - to

T - te nel for - tu - na - to

T 2 - te nel for - tu - na - to

B 1 - te nel for - tu - na - to

B

B 2 - te nel for - tu - na - to

90

S
ciel.

A
1
ciel.

A
2
ciel.

T
8
Re.

B
Re.

T
1
di.

T
8

T
2
di.

B
1
di.

B
2
di.

De Egyptische troepen, voorafgegaan door een fanfare, parades
 (Le truppe Egizie precedute dalle fanfare sfilano dinanzi al F

mf

f *mf*

94

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

95

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

p *mf* *p* *mf*

99

S

A 1

A

A 2

T

B

T 1

T

T 2

B 1

B

B 2

100

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

104

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

mf

108

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

f *mf* *f* *mf* *mp*

112

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

113

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

mf *f* *mf*

3 3

116

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

117

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

mp *p* *f* *mf*

3

120

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

121

Soprano (S), Alto 1 (A 1), Alto 2 (A 2), Tenor 1 (T), Bass 1 (B)

Tenor 1 (T 1), Tenor 2 (T 2), Bass 1 (B 1), Bass 2 (B 2)

Piano accompaniment

124

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

125

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

mp *p*

129

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

mp *f* *mf*

132

D Più mosso (♩ = 144)

Soprano (S), Alto 1 (A 1), Alto 2 (A 2), Tenor 1 (T 1), Bass 1 (B 1), Bass 2 (B 2) vocal staves with rests.

Tenor 2 (T 2), Bass 1 (B 1), Bass 2 (B 2) vocal staves with rests.

Piano accompaniment with triplets and dynamics: *cresc.*, *f*, *p staccato*. Section labeled **BALLABILE**.

135

S

A 1

A

A 2

T

B

T 1

T

T 2

B 1

B

B 2

Een groep danseressen die de schatten van de overwonnenen dragen
 Un drappello di danzatrici che recano i tesori dei vinti.

138

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

139

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

142

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

mf

148

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

ff

151

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

154

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

pp

157

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

158

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

161

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

162

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

p *mp*

165

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

166

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

mf *f*

tr

169

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

8 *tr*
sf

170

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

173

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

174

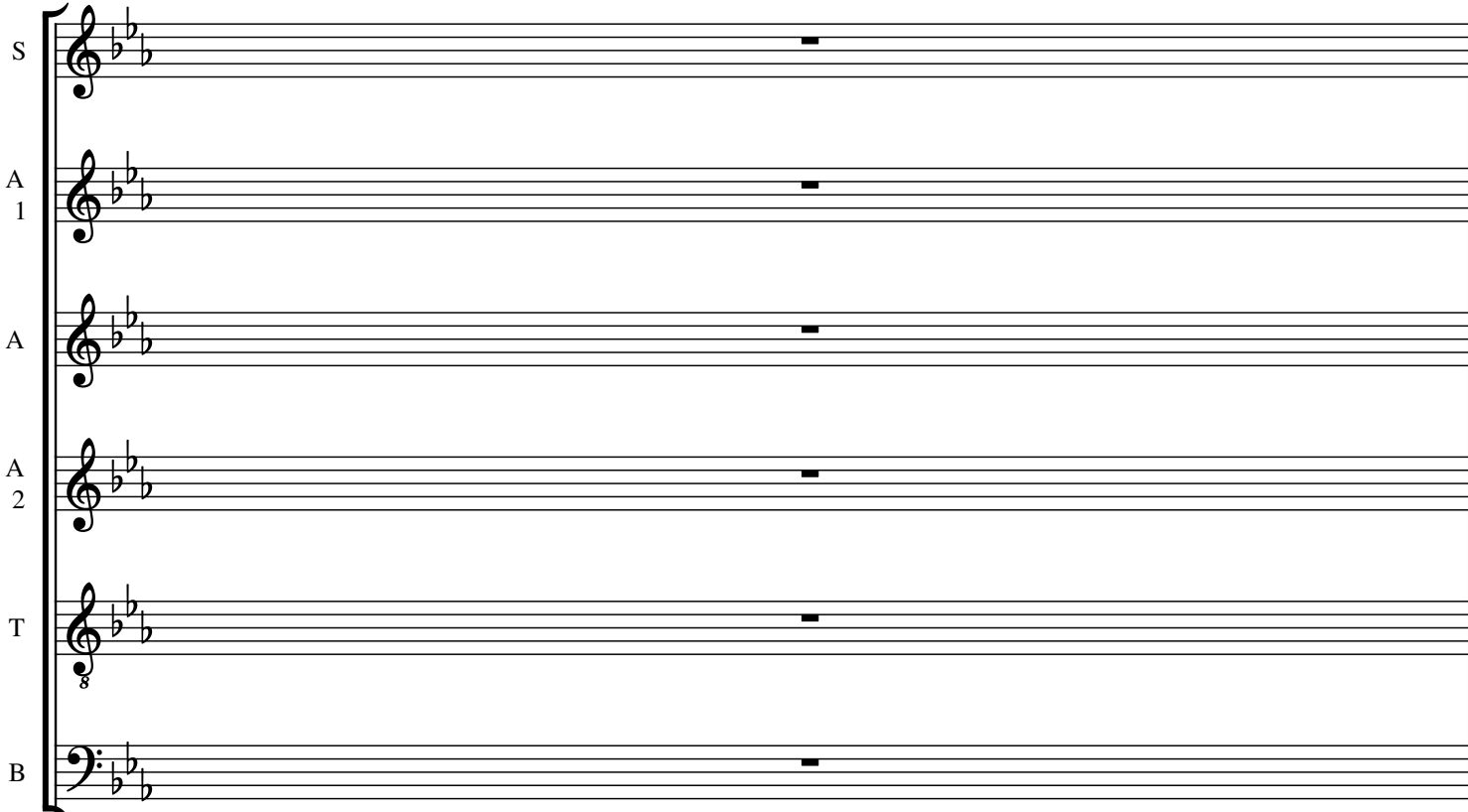
S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

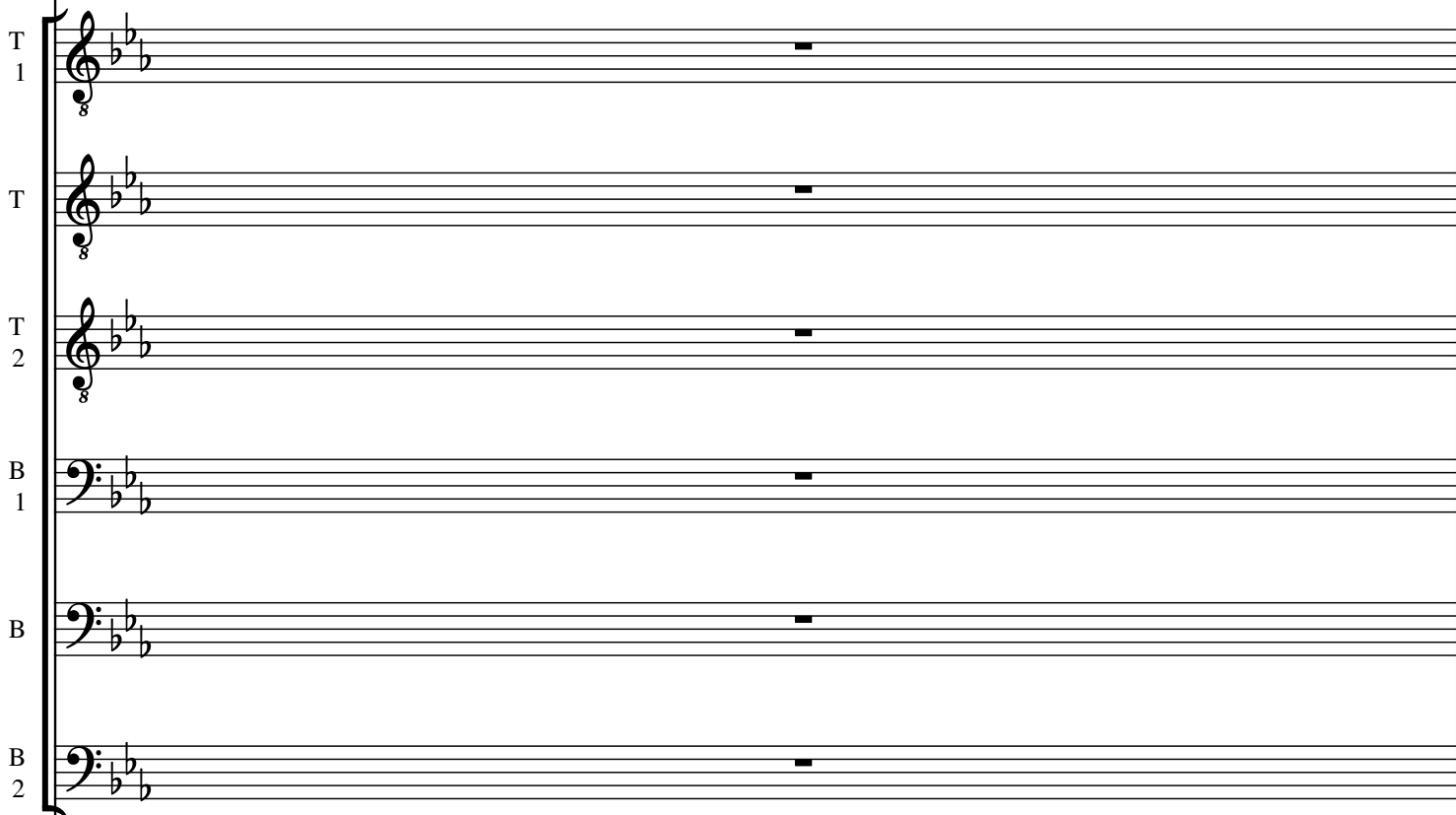
pp *mp* *pp* *mf*

178

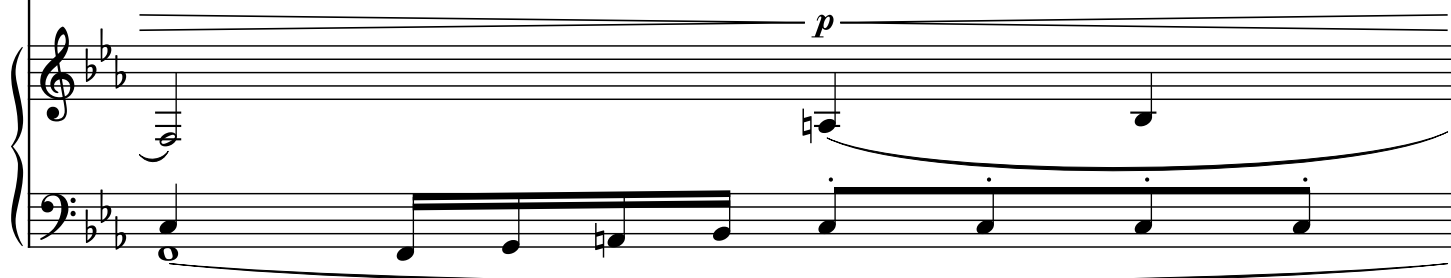
S
A 1
A
A 2
T
B



T 1
T
T 2
B 1
B
B 2



p



179

Soprano (S), Alto 1 (A 1), Alto 2 (A 2), Tenor 1 (T), Bass 1 (B)

Tenor 2 (T 2), Bass 2 (B 2), Bass 1 (B 1), Bass 2 (B 2)

Piano accompaniment

183

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

184

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

fz *p* *fz* *p* *fz* *pp* *fz* *p*

189

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

pp
staccato e

192

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

mf

195

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

198

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

pp

201

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

ff

204

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

E 1o Tempo
CORO DI POPOLO

Gevolgd door strijdwagens, hun emblemen, de heilige vaten en de beelden van de goden.

(Seguono i carri di guerra, le insegne, i vasi sacri, le statue degli dei.)

207

S
Vie - ni, o guer-rie - ro vin - di - ce, vie - ni a gio-ir con noi; sul

A 1

A
Vie - ni, o guer-rie - ro vin - di - ce, vie - ni a gio-ir con noi; sul

A 2

T
Vie - ni, o guer-rie - ro vin - di - ce, vie - ni a gio-ir con noi; sul

B
Vie - ni, o guer-rie - ro vin - di - ce, vie - ni a gio-ir con noi; sul

T 1

T 2

B 1

B 2

CORO DI SACERDOTI
f
A-gli ar - bi-tri su - pre - mi il guar - do er-

f
A-gli ar - bi-tri su - pre - mi il guar - do er-

ff *grandioso* *m* *ff* *m* *ff*

211

S
pas - - - so de - - gli e - -

A
1

A
pas - - - so de - - gli e - -

A
2

T
pas - - - so de - - gli e - -

B
pas - - - so de - - gli e - -

T
1

T
-ge - - te,

T
2

B
1

B
-ge - - te,

B
2

212

S
- ro - i, sul pas - so de - gli e - ro - - i i lau - ri, i fior ver -

A 1
- ro - i, sul pas - so de - gli e - ro - - i i lau - ri, i fior ver -

A 2
- ro - i, sul pas - so de - gli e - ro - - i i lau - ri, i fior ver -

T
- ro - i, sul pas - so de - gli e - ro - - i i lau - ri, i fior ver -

B
- ro - i, sul pas - so de - gli e - ro - - i i lau - ri, i fior ver -

T 1
il guar - do er - ge - te, il guar - do er - ge -

T 2
il guar - do er - ge - te, il guar - do er - ge -

B 1
il guar - do er - ge - te, il guar - do er - ge -

B 2
il guar - do er - ge - te, il guar - do er - ge -

216 **F** Più animato (♩ = 132)

S
-siam!

A
1

A
-siam!

A
2

T
8
-siam!

B
-siam!

T
1
8

T
8
- te; *mp* gra - zie a - gli

T
2
8

B
1

B
2
mp - te; gra - zie a - gli

B
2

mf

218

S
A 1
A
A 2
T
B

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

Dei, a - gli Dei ren - de - te nel
Dei, a - gli Dei ren - de - te

CORO DI POPOLO

221

S
A
1
A
A
2
T
B

mf
Vie - ni, o guer-

mf
Glo - ria,

mf
Glo - ria,

mf
Glo - ria,

T
1
T
T
2
B
1
B
B
2

mf
CORO DI SACERDOTI
mf
Gra - zie,

for - tu - na - to di.

mf
nel for - tu - na - to di. Gra - zie,

224

S
-rier, vie - ni a gio - ir, a gio - ir con noi, o guer - rier, vie - ni, o guer-

A 1
-

A
glo - ria, glo - ria, glo - ria al guer rier, glo - ria al guer-

A 2
-

T
glo - ria, glo - ria, glo - ria al guer rier, glo - ria al guer-

B
glo - ria, glo - ria, glo - ria al guer - rier, glo - ria al guer-

T 1
mf gra - zie, *f* gra - zie, gra - zie a - gli Dei, gra - zie a - gli

T
-

T 2
mf gra - zie, *f* gra - zie, gra - zie a - gli Dei, gra - zie a - gli

B 1
-

B
gra - zie, *f* gra - zie, gra - zie a - gli Dei, gra - zie a - gli

B 2
-

228

mf *f* *ff* *stentate.*

S
-rier, vie - ni a gio - ir con noi, vie - ni, o guer - rie - ro,

A 1

A
-rier, vie - ni, vie - ni, o guer - rie - ro,

A 2

T
-rier, vie - ni, vie - ni, o guer - rie - ro,

B
-rier, vie - ni, o guer - rier, vie - ni, o guer - rie - ro,

T 1
Dei ren - de - te, gra - zie a - gli De - i,

T
Dei ren - de - te, gra - zie a - gli De - i,

T 2
Dei ren - de - te, gra - zie a - gli De - i,

B 1
f Dei ren - de - te, gra - zie a - gli De - i,

B
Dei ren - de - te, gra - zie a - gli De - i,

B 2
f Dei ren - de - te, gra - zie a - gli De - i,

ff *stentate*

G *ritenuto e come prima.*

233

ff

S
vie - ni, o guer - rier _____ vie - ni a gio-ir con no - i, sul

A 1

A
ff
vie - ni, o guer - rier _____ vie - ni a gio-ir con no - i, sul

A 2

T
ff
vie - ni, o guer - rier _____ vie - ni a gio-ir con no - i, sul

B
ff
vie - ni, o guer - rier _____ vie - ni a gio-ir con no - i, sul

T 1

T
ff
gra - zie a - gli

T 2

B 1
ff
gra - zie a - gli

B 2

237

S pas - - - so de - - - gl'e -

A 1

A pas - - - so de - - - gl'e -

A 2

T pas - - - so de - - - gl'e -

B pas - - - so de - - - gl'e -

T 1

T Dei,

T 2

B 1

B Dei,

B 2

238

S
- ro - i i lau - ri e i fior — ver - siam. *f* Vie - ni, o guer -

A 1
- ro - i i lau - ri e i fior — ver - siam. *f* Vie - ni, o guer -

A
- ro - i i lau - ri e i fior — ver - siam. *f* Vie - ni, o guer -

A 2
- ro - i i lau - ri e i fior — ver - siam. *f* Vie - ni, o guer -

T
- ro - i i lau - ri e i fior — ver - siam. *f* Vie - ni, o guer -

B
- ro - i i lau - ri e i fior — ver - siam. *f* Vie - ni, o guer -

T 1

T
gra - zie a - gli Dei,

T 2

B 1

B
gra - zie a - gli Dei,

B 2

dim.

242

S
- rie - - - ro,

A 1

A
- rie - - - ro,

A 2

T
- rie - - - ro,

B
- rie - - - ro,

T 1

T
f
gra - - - zie a - - gli

T 2

B 1
f
gra - - - zie a - - gli

B 2

f

243

ff

S
vie - ni a gio-ir con noi; sul pas-so de - gl'e ro - i i

A
1
vie - ni a gio-ir con noi; sul pas-so de - gl'e ro - i i

A
2
vie - ni a gio-ir con noi; sul pas-so de - gl'e ro - i i

T
vie - ni a gio-ir con noi; sul pas-so de - gl'e ro - i i

B
vie - ni a gio-ir con noi; sul pas-so de - gl'e - roi i

T
1
-

T
2
Dei ren - de - te, gra-zie a - gli Dei ren-de -

T
2
-

B
1
-

B
2
Dei, ren - de - te, gra - zie a - gli Dei ren-de -

B
2
-

ff

Uiteindelijk verschijnt Radamès, onder een luifel gedragen door twaalf officieren.
(Entra Radamès sotto un baldacchino portato da dodici uffiziali)

247 **H**
CORO DI POPOLO **Più animato** (♩ = 132) **ff**

S
lau - ri, i fior ver - siam. Glo - - ria!

A 1
-

A
lau - ri, i fior ver - siam. Glo - - ria!

A 2
-

T
lau - ri, i fior ver - siam. Glo - - ria!

B
lau - ri, i fior ver - siam. Glo - - ria!

T 1
CORO DI SACERDOTI **ff**

T
-te, gra - zie a - gli De - i ren - de - te,

T 2
-

B 1
-te, gra - zie - a - gli De - i ren - de - te,

B 2
-

ff

251

S
A 1
A
A 2
T
B

glo - - - - -

glo - - - - -

glo - - - - -

glo - - - - -

T 1

T 2

B 1

B 2

gra - - - - - zie - - - - - ren - - - - -

gra - - - - - zie - - - - - ren - - - - -

252

S
-ria! glo - ria, glo - ria al - l'E-

A
1
-ria! glo - ria, glo - ria al - l'E-

A
2
-ria! glo - ria, glo - ria al - l'E-

T
8
-ria! glo - ria, glo - ria al - l'E-

B
-ria! glo - ria, glo - ria al - l'E-

T
1
8

T
8
-de - te nel for - tu - na - to di,

T
2
8

B
1

B
-de - te nel for - tu - na - to di,

B
2

255

S - git - to, glo - - - ria, glo - - - ria al - l'E - git - to, glo - - -

A 1 - - - - -

A - git - to, glo - - - ria, glo - - - ria al - l'E - git - to, glo - - -

A 2 - - - - -

T - git - to, glo - - - ria, glo - - - ria al - l'E - git - to, glo - - -

B - git - to, glo - - - ria, glo - - - ria al - l'E - git - to, glo - - -

T 1 *ff* gra - zie a - gli Dei, gra - zie a - gli

T 2 *ff* gra - zie a - gli Dei, gra - zie a - gli

B 1 *ff* gra - zie a - gli Dei, gra - zie a - gli

B 2 *ff* gra - zie a - gli Dei, gra - zie a - gli

261

S
A 1
A
A 2
T
B

ria!
glo - - ria!
glo - - ria!

T 1
T
T 2
B 1
B
B 2

z ie a - gli Dei, gra - zie, gra - zie a - gli
- de - te a - gli Dei, gra - zie, gra - zie a - gli
- de - te a - gli Dei, gra - zie, gra - zie a - gli

cresc.

3 3 3 3 3 3 9 3 3 3

cresc.

de koning daalt af van de troon om Radamès te omhelzen
(il Re scende dal trono per abbracciare Radamès)

264 *fff*

S
glo - - ria!

A 1

A
fff
glo - - ria!

A 2

T
fff
glo - - ria!

B
fff
glo - - ria!

Het Vo

T 1
fff
Dei!

T

T 2
fff
Dei!

B 1
fff
Dei!

B

B 2
fff
Dei!

fff